

УДК 93/94. 070.4

Акопян Виктор Завенович

кандидат исторических наук, доцент кафедры истории государства и права России и зарубежных стран Пятигорского государственного лингвистического университета
тел.: (928) 651-45-66

Akopyan Victor Zavenovich

PhD in History, Associate Professor of the Department of History of State and Law of Russia and Foreign Countries of Pyatigorsk State Linguistic University
tel.: (928) 651-45-66

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПЕЧАТЬ И ИЗДАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ГРЕКОВ СЕВЕРНОГО КАВКАЗА В СОВЕТСКИЙ ПЕРИОД

В настоящей статье представлен материал, посвященный периодической печати Северного Кавказа на греческом языке в советский период, в частности в 20-30-е годы XX века. Периодическая печать была национальной только по языку. Публикуемые материалы отражали точку зрения правящей коммунистической партии.

Ключевые слова: периодическая печать, газеты, издательство, дисперсные этносы, национальные меньшинства, греческий язык, национальные секции, национальные районы.

PERIODIC PRESS AND PUBLISHING ACTIVITIES OF THE GREEKS OF THE NORTH CAUCASUS IN THE SOVIET PERIOD

The article contains the material studying the periodical press of the North Caucasus in the Greek language during the Soviet period, particularly, in the 1920-30s of the twentieth century. Periodical press was national only in respect of the language. The published materials reflected the point of view of the ruling Communist party.

Key words: periodic press, newspapers, publishing house, dispersed ethnic groups, national minorities, Greek language, national sections, national areas.

Среди выработанных механизмов сохранения национального самосознания особая роль принадлежит периодической печати на родных языках. В настоящей статье представлен материал, посвященный греческой периодике Северного Кавказа в первые советские десятилетия. В досоветский период в южнороссийском регионе на иных языках (естественно, кроме русского) издавалась преимущественно армянская периодика. Так, например, одной из первых была газета «Аревелян цануцмунк» («Восточные известия»), выходившая в 1816 г. в Астрахани. Только в одной Нахичевани-на-Дону (ныне район Ростова-на-Дону) в начале XX в. выпускались 13 газет [1]. У коренных народов Северного Кавказа, которые в досоветский период так же, как и народы, проживавшие за пределами своих национальных образований, относились к национальным меньшинствам, периодическая печать на кириллице и арабской графике только зарождалась. Их газеты и журналы жили недолго и быстро закрывались. До 1917 г. во Владикавказе на осетинском языке выпускались газеты «Ирон газет» («Осетинская газета») и «Хабар» («Новость»), журналы «Зонд» («Знание») и «Æфсир» («Колос»). После Февральской революции 1917 г. в Дагестане издавались газеты: «Аваристан» на аварском языке, «Чанкацуну» («Утренняя звезда») и «Илчи» («Вестник») на лакском языке, «Мусават» («Равенство») на кумыкском языке, «Земан» («Время») на аварском и кумыкском языках [2].

До 1920 г. на Северном Кавказе и Дону греческие газеты вообще не издавались. Но они выпускались в других городах Российской империи, откуда доставлялись в Новороссийск, Ростов-на-Дону, Таганрог и др. Своеобразным центром дореволюционной греческой периодики в России являлась Одесса. В этом городе в 1906-1913 гг. на греческом языке издавалась газета «Космос». Почти два года там же выходили (с 1913 г.) газеты «Эллиникос астир» («Греческая звезда») и «Фос» («Свет») [3].

Образование автономий горских народов, создавало благоприятные условия для организации у них собственной издательской базы и периодической печати. Однако новая власть была заинтересована в распространении своего влияния и на другие этнические группы Северного Кавказа (т.н. национальные меньшинства), некоторые из которых (украинцы, армяне, немцы, греки) по своей численности превосходили многих автохтонов. Созданные для работы среди них секции и подотделы предприняли шаги по организации издательств и выпуску газет.

Как и раньше, в первые советские годы преобладала армянская периодика. В 1918-1922 гг. в РСФСР на армянском языке издавалось 19 газет, в том числе десять на Юге России. Из них после 1924 г. остались одна краевая и две районные газеты. С началом сплошной «украинизации» ряда регионов Кубани и Дона на первое место по количеству вышли газеты на украинском языке. К началу 1930-х гг. на украинском языке издавались более двух десятков газет и журналов, главным образом районных. После образования немецкого Ванновского района на Кубани на немецком языке стала издаваться районная газета «Коллектив-Фане» [4].

Греческая периодика и издательство появляется на Юге России только после установления в регионе советской власти. В это время в регионе впервые начинают издаваться греческие газеты. С декабря 1920 г. в Новороссийске, где скопилось много беженцев и куда регулярно прибывали корабли из Греции, греческой партийной секцией начинается выпуск еженедельной газеты «Спартакос» [5]. В газете рассказывалось не только о жизни местных греков, но и той работе, которую партийная секция проводила с греческими моряками, находившимися в портовых городах. «Спартакос» являлся единственной греческой газетой в РСФСР. На заседании секретарей национальных секций ЦК РКП(б) 10 октября 1921 г., где рассматривался вопрос о положении периодической печати национальных меньшинств, сообщалось о «сокращении сметы на издания нацмен на 75% в связи с общим сокращением бюджета на 69%» [6]. В резолюции заседания признавалась необходимость «изыскать все возможные средства для поддержания нацменовой печати даже на минимальном уровне» [7]. Было также предложено «объединить все национальные издания с финансовой и технической стороны в издательском отделении ЦК, приравняв их в финансировании к изданиям ЦК на русском языке» [8].

До декабря 1922 г. «Спартакос» выходил с перебоями. На уровне Подотдела Нацмен ЦК РКП(б) неоднократно обсуждался вопрос об оказании финансовой поддержке газете [9]. Однако спасти «Спартакос» не удалось. В отчете Агитпропа ЦК РКП(б) сообщалось, что «многие местные периодические органы уже закрыты, а некоторые должны будут закрыться в самое ближайшее время» [10]. В 1923-1924 гг. греческие газеты на Северном Кавказе не издавались.

На необходимость наладить печать национальных меньшинств обратил внимание XII партийный съезд (1923). «Периодические издания на языках нацменьшинств, – читаем в материалах съезда, – обслуживающие почти исключительно беднейшие и отсталые массы нацмен, нуждаются в силу своей слабой распространенности, отсутствия платных объявлений и пр. в усиленной материальной поддержке, без которой их существование невозможно» [11]. Положение и задачи национальной печати в регионе обсуждались и на Пленуме Юго-Восточного крайкома РКП(б), состоявшемся 25-26 июня 1924 г. В постановлении пленума подчеркивалась необходимость в ближайшее время перейти к изданию газет и журналов на родном языке [12].

Однако в первое время приоритет отдавался печати горских народов. На недооценку печати национальных меньшинств обратили внимание участники краевого совещания по советскому строительству (1925) [13].

Образование в конце 1924 г. Северо-Кавказского края, оформление национальных секций, создание в Краснодаре греческого издательства способствовало возобновлению выпуска греческой газеты. Последняя получила новое название – «Алития» («Борьба»). Однако с изданием «Алитии» возникли трудности, о которых говорили участники краевого совещания секретарей греческих секций, проходившего в Ростове-на-Дону с 10 по 14 февраля 1925 г. Организованная на совещании краевая греческая секция в составе: Макрояни, Георгиади, Попандопуло, Дусмани, Казанджи и Лазариди [14], обсудила вопрос о состоянии издательской деятельности на греческом языке [15]. Было принято решение закрыть газету «Алития», а всю ее материальную базу передать греческому издательству в Батуми, где с 1921 г. было организовано издательство «Коммунистис» и выходила одноименная газета на греческом языке [16]. Естественно, что такое решение принималось на другом, более высоком уровне, а указанное совещание лишь формально его озвучило.

Предполагалось, что соединение двух слабых издательств позволит обеспечить на высоком уровне выпуск литературы и периодики для греческого населения всех советских республик. По мнению руководителей греческих секций Северного Кавказа, решение об объединении двух греческих издательств в одно было правильным, но ошибочным являлся выбор местонахождения издательства. Газета удалялась от многотысячного греческого населения Юга России. Хотя в Грузии греков проживало не меньше, чем в Северо-Кавказском крае, значительная их часть говорила на тюркском языке. На самом деле в Батуми оказалось еще меньше возможностей для издания газеты. «Коммунистис» был слабой во всех отношениях. Вот почему, по предложению греческой секции Северо-Кавказского крайкома ВКП(б), был поставлен вопрос о возвращении газеты в край [17].

В октябре 1925 г. секретариат крайкома партии, по докладу Макрояни, обсудив вопрос о состоянии греческой газеты и издательства, предложил краевой греческой секции приступить к изданию в Ростове-на-Дону газеты на греческом языке под названием «Коммунистис». Был утвержден прежний состав редколлегии (Макрояни, Пиастопуло, Фотиади, Григориади). На этом же заседании крайком возбудил ходатайство перед областным комитетом Аджарии об откомандировании вышеназванных работников в Ростов-на-Дону. Одновременно крайком признал необходимым возложить на редколлегию газеты ответственность за издательство учебной и общественно-политической литературы [18].

Таким образом, с 1926 г. «Коммунистис» в статусе общесоюзной и единственной в стране

греческой газеты стал выходить в Ростове-на-Дону. Центральные и краевые власти поставили перед редколлегией задачу смело пропагандировать «преимущества социализма» и агитировать советских греков активно участвовать в «строительстве новой жизни». Так как эмиграция греков в Элладу могла дискредитировать государство трудящихся и привести к потере опытных табаководов, «Коммунистис» обязан был решительно бороться с эмигрантскими настроениями и обращаться к понтийцам с призывом не покидать СССР. В связи с этим информация о жизни в Греции носила исключительно негативный характер. Публиковались материалы, в частности, взятые из официального органа ЦК компартии Греции газеты «Ризоспастиса», с описанием бедственного положения трудящихся в буржуазной Греции [19].

Издание «Коммунистиса» было сопряжено со многими трудностями. В апреле 1927 г. секретариат Крайкома ВКП(б), обсудив доклад «О греческой газете “Коммунистис”», поставил перед отделом печати ЦК ВКП(б) вопрос «о включении полностью расходов на эту газету в смету Центриздата на общих основаниях с другими нацменовскими газетами» [20]. Это позволило обеспечить стабильный выпуск газеты. В 1929 г. «Коммунистис» выходил один раз в неделю тиражом 3 тыс. экз. [21].

Работники газеты «Коммунистис» одновременно работали и в одноименном издательстве. До начала 1930-х гг. выпуск периодики, учебной и художественной литературы на языках дисперсных этносов Северного Кавказа велся отдельными национальными издательствами. Определенную часть литературы для национальных меньшинств издавало Северо-Кавказское национальное издательство (Крайнациздат), начавшее свою работу в 1925 г., как отделение Центроиздата на Северном Кавказе [22]. Однако Крайнациздат в тот период отдавал приоритет выпуску литературы на языках горских народов.

Почти вся издательская деятельность «Коммунистиса» осуществлялась небольшим коллективом, в составе которого были Г. Фотиади, Ф. Григориади, Янис и Костас Канониди, А. Эрифриади (Коккинос), Д. Саввов, Г. Фулиди, Х. Качалиди и др. Основную часть печатной продукции составляли школьные учебники, методические пособия, агитационно-пропагандистская и художественная литература, переводившаяся с русского языка. Переводы осуществлялись членами редколлегии и приглашенными специалистами. Вполне естественно, что партийная газета и издательство мало внимания обращали на греческую классику и современную литературу буржуазной Греции [23].

Свертывание в конце 1920-х гг. нэпа с его относительно либеральной политикой не могло не привести к изменению отношения властей к отдельным национальным издательствам. Предпринимаются меры по объединению всей издательской деятельности в крае. В предложениях Культпропотдела Северо-Кавказского крайкома ВКП(б) «О плане книгоиздательства на языках нацменьшинств края на 1930 г.» предлагалось при Крайнациздате образовать специальный сектор нацменьшинств. Этот сектор был призван заниматься всеми вопросами издания и распространения литературы национальных меньшинств, а также координировать деятельность отдельных национальных издательств [25]. В декабре 1930 г. бюро Крайкома ВКП(б), рассмотрев вопрос «О реорганизации Крайнациздата», высказалось за необходимость реорганизовать Крайнациздат в Северо-Кавказское краевое отделение Центроиздата, сосредоточив в нем издательское дело национальных меньшинств [26]. Тогда же было принято постановление Крайкома ВКП(б) «Об издании литературы для нацменьшинств в крае», которое окончательно решило вопрос объединения всего издательского дела. А для обеспечения издательской работы при Крайнациздате предлагалось создать интернациональную типографию, в которую переходила материальная база греческой типографии, армянского цеха Севкавполиграфтреста в Ростове-на-Дону, армянской типографии в Краснодаре и украинские шрифты краснодарской типографии. Кроме того, в постановлении признавалась необходимость организовать при Крайнациздате отдел распространения. Последний должен был взять на себя все дело распространения литературы национальных меньшинств [27].

На этом, однако, история греческого издательства не завершилась. В связи с образованием Греческого района (1930 г.) в ст. Крымской – центре района была организована типография, где кроме учебной литературы приступили к выпуску еще одной греческой газеты «За социалистическое табаководство». Официальный орган по своему содержанию мало напоминал национальное издание. Более популярной среди северокавказских греков была газета «Кокинос Капнас» («Красный табаковод»), издававшаяся с 1932 по 1937 г. в Сухуми [28]. На Дону имелось немало читателей другой греческой газеты – «Колехтивистис». Орган Мариупольского горкома выходил семь лет (1930-1937 гг.). 13 ноября Мариупольский горком, рассмотрев на своем заседании вопрос «О состоянии газеты “Колехтивистис”», нашел ее работу пагубной. Последний номер газеты читатели получили 17 декабря 1937 г. [29].

Судьбу «Колехтивистиса» к концу 1930-х гг. разделили все греческие газеты и издательства страны. 24 января 1938 г. Оргбюро ЦК ВКП(б) принял решение ликвидировать издательство

«Коммунистис», находившееся в ст. Крымской Краснодарского края. Оборудование типографии передано краевому издательству «Большевик», а греческий шрифт – в распоряжение 7-й типографии города Москвы [30].

Продолжительное время периодическая печать дисперсных этносов не издавалась. Партия, взявшая в середине XX в. курс на строительство коммунизма в предельно короткие сроки, стремилась стереть все различия, включая национальные. И только в 1990-е гг. начинает возрождаться национальная периодика на Юге России. Правда, если в советский период, газеты были национальными по языку, но не по содержанию, то в настоящее время все прямо наоборот – периодика, имея национальное содержание, издается на русском языке [31].

Подведем итоги. В советский период периодическая печать дисперсных народов была национальной по языковому исполнению, но не по содержанию. Считалось нежелательным даже упоминание о национальной культуре. Положительным моментом являлось то, что они имели административную поддержку и бюджетное финансирование, что, тем не менее, не гарантировало их от закрытия.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ И ПРИМЕЧАНИЯ

1. Акопян В.З. К истории национальной периодической печати Северного Кавказа в 20-е годы XX в. // Армяне на Дону и Северном Кавказе: тез. науч. конф. Ростов-н/Д, 1993.
2. Тотоев М.С. Очерки истории культуры и общественной мысли в Северной Осетии в начале XX века (1903-1917 гг.). Орджоникидзе, 1968; Ахмедов Д.Н. Периодическая печать Дагестана. Махачкала, 1963.
3. Палькова О. Век греческой журналистики в России // Сетевая Греческая газета. 2003. № 8. Апрель-май URL: <http://www.greekgazeta.ru/archives/nomer08/articles/16.shtml> (дата обращения 23.11.2012).
4. Акопян В.З. Указ. соч.
5. Известия Кубано-Черноморского областного комитета ВКП(б). 1921. № 4, 5.
6. Российский государственный архив социально-политической истории (РГАСПИ). Ф. 17. Оп. 60. Ед. хр. 993. Л. 23.
7. РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 60. Ед. хр. 993. Л. 23.
8. РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 60. Ед. хр. 993. Л. 23, 41.
9. Центр документации новейшей истории Краснодарского края (ЦДНИКК). Ф. 1. Оп. 1. Д. 205а. Л. 59.
10. Известия ЦК РКП(б). № 5. 1922.
11. КПСС в резолюциях и решениях съездов, конференций и пленумов ЦК. Изд. 9-е. М., 1985. Т. 2.
12. Центр документации новейшей истории Ростовской области (ЦДНИ РО). Ф.Р. – 7. Оп. 1. Д. 4. Л. 5.
13. ЦДНИ РО. Ф.Р. – 7. Оп. 1. Д. 17. Л. 119.
14. Там же. Д. 161. Л. 1.
15. Там же.
16. Там же. Д. 163. Л. 25.
17. Там же. Д. 184. Л. 20.
18. Там же.
19. Игнатова М.Е. К вопросу о методах ведения агитационно-пропагандистской работы среди национальных меньшинств на Кубани в первой половине 20-х годов XX века // PR в России: образование, тенденции, международный опыт: тез. докл. II Всерос. науч.-практ. конф. (4-8 октября). Краснодар, 2005.
20. ЦДНИ РО. Ф.Р. – 7. Оп. 1. Д. 561. Л. 6.
21. Соколов С. Газеты Северного Кавказа // Северо-Кавказский коллекционер (Оттиск стенгазеты Севкавказотдела ВОФ). № 5-й (15-й) 2-й год издания. Ростов-н/Д, 1929.
22. Советский Юг. 1927. 5 мая.
23. Ерифридиани Н. «Коммунистис» // Энциклопедия греков СНГ. Афины-Москва-Ставрополь, 1999.
24. Акопян В.З. Греки // Энциклопедия культур народов Юга России. Ростов-н/Д, 2005. Т. 1.
25. ЦДНИ РО. Ф.Р. – 7. Оп. 1. Д. 1038. Л. 29.
26. Там же. Д. 1063. Л. 310.
27. Там же.
28. Зимой 1992 г., в период абхазо-грузинской войны, было разрушено здание исторического архива г. Сухуми, где хранились экземпляры этой газеты. См.: Понто. 1995. № 11-12; Газета «Кокинос капнас» URL: <http://gazeta-nv.ru/gz/?id=65> (дата обращения 23.11.2012).
29. Балджи А. О газете, юбилеях и памяти... Эллы Украины URL: http://greeks.ua/content/o-gazete-jubilejakh-i-ramjati_ru/ru (дата обращения 23.11.2012).
30. РГАСПИ. Ф.17. Оп. 114. Д. 637. Л. 7.
31. Акопян В.З. Историческая память этноса на страницах периодической печати диаспор Северного Кавказа // Ставропольский альманах Российского общества интеллектуальной истории: материалы Междунар. науч. конф. «Периодическая печать как источник интеллектуальной истории». Пятигорск, 2006.